

如需了解有关地区法院或其程序的更多信息, 请联系离您最近的马里兰州地区法院的书记员。

如需了解有关马里兰州司法部和地区法院的更多信息, 请访问网站:

mdcourts.gov



CHINESE

誊本和录音

如何获取誊本或录音

马里兰州地区法院的使命是向参与法院诉讼程序的所有人提供平等和真正的司法公正。

本手册中包含的信息旨在向公众提供信息, 而非法律咨询。本手册可不定期修订, 无需提前通知。若要复制本资料, 须获得马里兰州地区法院首席书记官办公室的授权。

马里兰州地方法院是存卷法院,这意味着对法院的所有诉讼程序均已作记录。

在特定有限的条件下,将打字制作一份诉讼程序**誊本**。任何人均可申请获取光盘或电子邮件格式的**录音**。

誊本

仅申请人对地区法院在民事案件中的判决提出上诉,且该民事案件中的索赔金额超过 5,000 美元(如果案件在 2003 年 10 月 1 日之前提交,则为 2,500 美元),可获取誊本。在此种情况下,您必须申请将誊本转交巡回法院。

您提出申请时必须提交上诉状副本,并附上 75 美元的保证金。法院将准备一份原件寄送给巡回法院,一份副本寄送给您。

一份誊本的费用是每页 3 美元。如果您的最终费用总额低于 75 美元,誊本副本将自动邮寄给您,并向您退还保证金的剩余金额。

如果您的最终费用总额超过 75 美元,法院将向您开具账单。誊本副本将在您付款后寄送给您。

誊本包含案件中的诉讼程序。例如,如果法官在审判前对案件进行了预审,则该预审和审判都将记录下来。

录音

任何人均可申请获取案件录音的副本,无论申请人是否是该案件的当事人。获取录音的申请必须以书面形式提交给书记员办公室,并按照提交顺序进行处理。三 (3) 年前审理的案件可能无法提供。

所有录音都将以可在 Windows 计算机上播放的数据光盘 (CD) 或使用文件共享程序通过电子邮件发送的电子录音的形式提供。CD 录音的费用是每个案件 15 美元,电子(电子邮件发送)录音的费用是每个案件 10 美元。

经许可,任何案件的一方当事人或任何当事人的律师可在法官确定的适当时间和地点收听该案件的庭审录音。

录音 — 地区法院专员

在由地区法院专员主持的诉讼程序中,告知被指控犯罪的人员其有权获得律师援助这一部分将被录音,但诉讼程序中应消音的特定部分除外。任何故障或无法提供录音均不影响专员的决定或行动的有效性。

提出申请

如需申请获取誊本或录音,您必须向审理您案件所在的地区法院提交函件或申请来获取誊本或录音。您的申请必须包含以下信息:

- 案件编号
- 审判/听证会日期
- 案件双方当事人的姓名;以及
- 您的姓名、地址和电话号码

誊本申请通常在 60 天内处理完成,而录音申请在 30 天内处理完成。